

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 125

Volume 21

13 May 1978

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 964/78 of 8 May 1978 on the opening allocation and administration of a Community tariff quota for certain eels falling within subheading ex 03.01 A II of the Common Customs Tariff (1 July 1978 to 30 June 1979) 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 965/78 of 8 May 1978 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of agricultural products 4
- Commission Regulation (EEC) No 966/78 of 12 May 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 8
- Commission Regulation (EEC) No 967/78 of 12 May 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 10
- Commission Regulation (EEC) No 968/78 of 12 May 1978 fixing the import levies on milk and milk products 12
- Commission Regulation (EEC) No 969/78 of 12 May 1978 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 15
- Commission Regulation (EEC) No 970/78 of 12 May 1978 fixing the world market price for colza and rape seed 18
- ★ Commission recommendation No 971/78/ECSC of 11 May 1978 extending the provisional anti-dumping measures established in relation to imports of steel products originating in Australia 20
- ★ Commission Regulation (EEC) No 972/78 of 11 May 1978 amending Regulations (EEC) No 2793/76, (EEC) No 560/77 and (EEC) No 2633/77 with regard to the sale price of frozen beef made available to the Italian intervention agency 21

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 973/78 of 12 May 1978 extending the period of validity of Regulation (EEC) No 503/78 amending Regulation No 785/67/EEC on the buying-in of olive oil by intervention agencies	26
★ Commission Regulation (EEC) No 974/78 of 12 May 1978 altering in respect of the Federal Republic of Germany and the Kingdom of the Netherlands the selling prices laid down in Regulation (EEC) No 2073/74 for beef	27
Commission Regulation (EEC) No 975/78 of 12 May 1978 abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Bulgaria	31
★ Council Regulation (EEC) No 976/78 of 12 May 1978 amending Regulation (EEC) No 878/77 as regards the exchange rates to be applied in agriculture for various currencies and concerning the effects of the fixing of new representative rates on existing rights and obligations	32
Commission Regulation (EEC) No 977/78 of 12 May 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	35

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 964/78

of 8 May 1978

on the opening, allocation and administration of a Community tariff quota for certain eels falling within subheading ex 03.01 A II of the Common Customs Tariff (1 July 1978 to 30 June 1979)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the draft Regulation submitted by the Commission,

Whereas eel fishing has been prohibited or has become impossible in certain Community production centres; whereas this has led to a drop in Community production of eels in general and particularly of fresh eels (live or dead), chilled or frozen, falling within subheading ex 03.01 A II of the Common Customs Tariff, intended for curing or skinning or for use in the industrial manufacture of products falling within heading No 16.04; whereas the processing industries in the Community consequently depend to a large extent on imports for their supplies of eels; whereas from 1 July 1978 to 30 June 1979 the application of the autonomous Common Customs Tariff duty should therefore be suspended totally on imports of the relevant products up to an appropriate quantitative limit; whereas, the introduction of a Community measure of this nature is unlikely to harm Community production;

Whereas current demand not met by Community production which must therefore be met by imports, can be estimated at 6 100 tonnes for the period 1 July 1978 to 30 June 1979; whereas a tariff quota for the relevant types of eel should therefore be opened for this period on the conditions set out above; whereas the fixing of the quota volume at this level does not, however, prevent its readjustment during the quota period;

Whereas it is in particular necessary to ensure to all importers in the Member States equal and uninterrupted access to the abovementioned quota and unin-

terrupted application of the rate laid down for that quota to all imports of the products concerned into all Member States until the quota has been used up; whereas, in the light of these principles, the Community nature of the quota can be respected by allocating the tariff quota among the Member States listed below; whereas statistics available for these products do not give a clear picture of the market situation for them; whereas, therefore, it is not possible to allocate the quota among the Member States on the basis of import trends for the relevant products over the past few years; whereas, however, according to the estimates put forward by the Member States, initial shares may be fixed at the quantities set out in Article 2;

Whereas, in order to take into account import trends for the products concerned, the quota amount should be divided into two instalments, the first instalment being allocated, and the second forming a reserve intended subsequently to cover the requirements of the Member States which have used up their initial shares; whereas, in order to ensure a certain degree of security for importers, the first instalment of the Community tariff quota should be fixed at a level which, under present circumstances, may be 80 % of the quota amount;

Whereas the initial shares may be used up at different rates; whereas, in order to take this fact into account and to avoid any break in continuity, any Member State which has almost used up its total initial share should draw an additional share from the reserve; whereas this must be done by each Member State as and when each of its additional shares is almost entirely used up, and repeated as many times as the reserve allows; whereas the initial additional shares must be valid until the end of the quota period; whereas this method of administration requires close cooperation between Member States and the Commission, which must be able to keep account of the extent to which the quota amount has been used up and to inform the Member States accordingly.

Whereas if, at a given date in the quota period, a considerable balance remains in one or other Member State it is essential, to prevent a part of the Community tariff quota from remaining unused in one Member State while it could be used in others, that that Member State should return a significant proportion thereof to the reserve;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 1 July 1978 to 30 June 1979, a Community tariff quota of 6 100 tonnes shall be opened for fresh eels (live or dead) chilled or frozen, falling within subheading ex 03.01 A II of the Common Customs Tariff, intended for curing or skinning or for use in the industrial manufacture of products falling within heading No 16.04.

Control of the use for this special purpose shall be carried out pursuant to the relevant Community provisions.

2. Within the limits of this tariff quota, the Common Customs Tariff duty shall be totally suspended.

Article 2

1. A first instalment of 4 900 tonnes of this Community tariff quota shall be allocated among the Member States. Member States' shares, which, subject to Article 5, shall be valid from 1 July 1978 to 30 June 1979, shall consist of the following amounts:

	(tonnes)
Benelux	1 600
Denmark	996
Germany	2 020
France	56
Ireland	4
Italy	24
United Kingdom	200

2. The second instalment of 1 200 tonnes shall constitute the reserve.

Article 3

1. If 90 % or more of a Member State's initial share as fixed in Article 2 (1), or of that share minus any portion returned to the reserve where Article 5 has been applied, has been used up, that Member State shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share, to the extent that the reserve so permits, equal to 15 % of its initial share, rounded up as necessary to the next whole number.

2. If, after its initial share has been exhausted, 90 % or more of the second share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall forthwith, by notifying the Commission, draw a third share equal to 7.5 % of its initial share, rounded up as necessary to the next whole number, to the extent that the reserve so permits.

3. If, after its second share has been exhausted, 90 % or more of the third share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in the manner provided in paragraph 2, draw a fourth share equal to the third.

This procedure shall apply until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, Member States may draw lesser shares than those specified therein if there are grounds for believing that those specified may not be used in full. They shall inform the Commission of their reasons for applying this paragraph.

Article 4

Additional shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 30 June 1979.

Article 5

Member States shall return to the reserve, not later than 1 May 1979, the unused portions of their initial shares which, on 15 April 1979, are in excess of 20 % of the initial amounts. They may return a greater portion if there are grounds for believing that such portion may not be used in full.

Member States shall notify the Commission, not later than 1 May 1979 of the total quantities of the products in question imported up to and including 15 April 1979, and charged against the Community quota and of any portion of their initial shares returned to the reserve.

Article 6

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and, as soon as it has been notified, shall inform each State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall inform the Member States, not later than 5 May 1979, of the amount still in reserve after amounts have been returned thereto pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which exhausts the reserve does not exceed the balance available, and to this end shall notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 7

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their aggregate shares of the Community quota.

2. Member States shall ensure that importers of the products in question established in their territory have free access to the shares allocated to them.

3. Member States shall charge imports of the products in question against their shares as and when the products are entered with the customs authorities for home use.

4. The extent to which a Member State has used up its share shall be determined on the basis of the imports charged against that share in accordance with paragraph 3.

Article 8

At the Commission's request, Member States shall inform it of the imports actually charged against their shares.

Article 9

Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 965/78**of 8 May 1978****temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of agricultural products**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the draft Regulation submitted by the Commission,

Whereas production in the Community of the products specified in this Regulation is currently inadequate or non-existent and whereas producers thus cannot meet the needs of user industries in the Community;

Whereas in certain cases it is in the interest of the Community to suspend the autonomous Common Customs Tariff duties only partially particularly since the goods in question are produced in the Community and in the other cases to suspend them totally;

Whereas, in view of the difficulty of assessing accurately short-term trends in the economic situation in the relevant sectors, suspension measures should be taken only for temporary periods by fixing their

period of validity by reference to the interests of Community production,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The autonomous Common Customs Tariff duties for the products listed in the tables annexed to this Regulation shall be suspended at the level indicated against each of them.

These suspensions shall be applicable :

- from 1 July to 31 December 1978 for the products listed in Table I,
- from 1 July 1978 to 30 June 1979 for the products listed in Table II,
- from 1 September 1978 to 31 March 1979 for the product given in Table III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

ANNEX

TABLE I

CCT heading No	Description	Rate autonomous duty (%)
03.01 A I b)	Salmon, fresh (live or dead), chilled or frozen	0
ex 03.01 B I h)	Cod (<i>Gadus morrhua</i> or <i>Gadus callarias</i>), fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces, intended for the processing industry (a) (b)	10
ex 03.01 B I k)	Haddock, fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces, intended for the processing industry (a) (b)	10
ex 03.01 B I q)	Hake, fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces, intended for the processing industry (a) (b)	10
ex 03.01 B II a) and B II b) 7	Fillets of herring, fresh, chilled or frozen, intended for the processing industry (a)	0
ex 03.01 B II a) and B II b) 7	Fillets of hake, fresh, chilled or frozen intended for the processing industry (a) (b)	10
ex 03.02 A I a)	Herring, dried, salted or in brine, whole, headless or in pieces, intended for the processing industry (a)	0
ex 03.02 A I f)	Sprats, salted or in brine, whole, headless or in pieces	0
ex 03.02 A II d)	Fillets of herring, dried, salted or in brine, intended for the processing industry (a)	0
ex 16.04 B	Salmon, intended for the processing industry for further manufacture into pastes or spreads (a)	0
ex 16.04 C II	Spiced and salted herrings, in packings of a net capacity of 10 kg or more, intended for the processing industry (a)	0
ex 16.04 C II	'Herring-flaps', prepared or preserved in vinegar, in packings of a net capacity of 10 kg or more, intended for the processing industry (a)	0
ex 16.05 B	Shrimps and prawns other than those of the 'Crangon' variety, boiled in water and shelled, whether or not frozen or dried, intended for the industrial manufacture of products falling within heading No 16.05 (a)	10

(a) Control of the use for this special purpose shall be carried out pursuant to the relevant Community provisions.

(b) Subject to compliance with the reference price.

TABLE II

CCT heading No	Description	Rate of autonomous duty (%)
ex 03.01 B I e)	Piked dog-fish (<i>Squalus acanthias</i>), fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces	0
ex 03.01 B I g)	Lesser or Greenland halibut (<i>Hippoglossus reinhardtius</i>), fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces	0
ex 03.01 B I q)	<i>Sardinops sagax</i> or <i>ocellata</i> (pilchards) fresh, chilled or frozen, whole, of a length of 20 cm or more, intended for the processing industry (a)	4
ex 03.01 B I q)	Flaps of <i>Sardinops sagax</i> or <i>ocellata</i> (pilchards) fresh, chilled or frozen, of a length of 12 cm or more, intended for the processing industry (a)	0
ex 03.01 B I q)	Sturgeons, fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces, intended for the processing industry (a)	0
ex 03.01 C	Hard fish roes, fresh, chilled or frozen	0
ex 03.02 A I c)	Anchovies (<i>Engraulis</i> spp) salted or in brine, whole, headless or in pieces, in packings of a net capacity of 8 kg or more	0
03.02 A I e)	Salmon, salted, or in brine, whole, headless or in pieces	4
ex 03.02 A I f)	Coalfish (<i>Pollachius virens</i> or <i>Gadus virens</i>), salted or in brine, whole, headless or in pieces, intended for the processing industry (a)	7
ex 03.02 A II d)	Fillets of coalfish (<i>Pollachius virens</i> or <i>Gadus virens</i>), salted or in brine	7
ex 03.02 C	Hard fish roes, salted or in brine	0
ex 03.03 A I	Tails of crawfish, chilled or frozen, shelled or not	10
ex 03.03 B I b)	Oysters, fresh (live), weighing no more than 12 g each	0
ex 03.03 B I b)	Oysters, fresh (live), of the ' <i>Crassostrea gigas</i> ' variety, weighing more than 100 g each	0
ex 07.03 E	Mushrooms, excluding cultivated mushrooms, preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption	0
ex 07.04 B	Mushrooms, excluding cultivated mushrooms, dried, dehydrated or evaporated, whole or in identifiable pieces or slices, intended for the processing industry (a)	0
ex 07.04 B	Sweet red peppers, dried, dehydrated or evaporated, whole, cut or sliced, but not further prepared	0
ex 07.05 B I	Beans, dried, white of the species <i>Phaseolus vulgaris</i>	0
ex 08.01 A	Dates, fresh or dried, in immediate packings of a net capacity not exceeding 35 kg, for repacking for retail sale (a)	0

(a) Control of the use for this special purpose shall be carried out pursuant to the relevant Community provisions.

CCT heading No	Description	Rate of autonomous duty (%)
ex 08.01 A	Dates, fresh or dried, intended for processing other than for the production of alcohol (a)	0
ex 08.09	Rose-hips, fresh	0
ex 08.10 A	Bilberries (fruits of <i>Vaccinium myrtillus</i>), whether or not cooked, preserved by freezing, not containing added sugar	4
ex 08.10 B	Blue-black fruits of the species <i>Vaccinium</i> , other than those of <i>Vaccinium myrtillus</i> , whether or not cooked, preserved by freezing, not containing added sugar	4
ex 08.10 B	Cranberries (fruits of <i>Vaccinium vitis idaea</i>), whether or not cooked, preserved by freezing, not containing added sugar	0
ex 08.10 B	Red or rose fruits of the species <i>Vaccinium</i> , other than those of <i>Vaccinium vitis idaea</i> , whether or not cooked, preserved by freezing, not containing added sugar	0
ex 08.10 B	Rose-hips, whether or not cooked, preserved by freezing, not containing added sugar	0
ex 08.10 B	Dates, frozen in immediate packings of a net capacity of 5 kg or more, not intended for the production of alcohol (a)	0
ex 09.04 B I	Paprika, ground, for use in animal feedingstuffs (a)	0
09.10 C I	Saffron, neither crushed nor ground	10
ex 16.04 A II	Hard fish roes, washed, cleaned of adherent organs and simply salted or in brine	0
ex 16.05 A	Crabs of the 'King', 'Hanasaki', 'Kegani' and 'Queen' varieties, simply boiled in water and shelled, whether or not frozen, in packings of a net capacity of 2 kg or more, intended for the processing industry (a)	0
ex 16.05 A	Crabs, excluding the species 'Cancer pegasus', simply boiled in water and shelled, whether or not frozen, in packings of a net capacity of 2 kg or more, for repacking for retail sale (a)	5
23.07 A	Fish or marine mammal solubles	0

(a) Control of the use for this special purpose shall be carried out pursuant to the relevant Community provisions.

TABLE III

CCT heading No	Description	Rate of autonomous duty (%)
ex 03.01 B I d)	Sardines (<i>Clupea pilchardus</i> Walbaum), fresh, chilled or frozen, whole, of a length of 20 cm or more	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 966/78

of 12 May 1978

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 709/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 May
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 May 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	88.92
10.01 B	Durum wheat	130.47 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	83.52 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	76.07
10.04	Oats	78.52
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	71.22 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	81.06 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	80.40 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	136.56
11.01 B	Rye flour	128.99
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	213.36
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	145.91

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 967/78

of 12 May 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 709/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 May
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 May 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0.66	0.66	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0.33
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.82	0.82	1.32
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0.91	0.91	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1.17	1.17	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.88	0.88	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 968/78
of 12 May 1978
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in
particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 2952/77⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 899/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules contained
in Regulation (EEC) No 2952/77 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation
(EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the
Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 May
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 117, 29. 4. 1978, p. 63.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 May 1978 fixing the import levies on milk and milk products

(u.a./100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	21.32
04.01 A I b)	0120	19.32
04.01 A II a) 1	0130	19.32
04.01 A II a) 2	0140	23.76
04.01 A II b) 1	0150	18.32
04.01 A II b) 2	0160	22.76
04.01 B I	0200	48.49
04.01 B II	0300	102.58
04.01 B II ₁	0400	158.53
04.02 A I	0500	15.30
04.02 A II a) 1	0620	92.33
04.02 A II a) 2	0720	124.59
04.02 A II a) 3	0820	126.59
04.02 A II a) 4	0920	137.12
04.02 A II b) 1	1020	86.33
04.02 A II b) 2	1120	118.59
04.02 A II b) 3	1220	120.59
04.02 A II b) 4	1320	131.12
04.02 A III a) 1	1420	20.76
04.02 A III a) 2	1520	28.03
04.02 A III b) 1	1620	102.58
04.02 A III b) 2	1720	158.53
04.02 B I a)	1820	30.00
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.8633 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.1859 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.3112 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.8633 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.1859 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.3112 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II a)	2810	33.26
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1.0258 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.5853 ⁽¹⁰⁾
04.03 A	3110	186.51
04.03 B	3210	227.54
04.04 A I a) 1	3321	15.00
04.04 A I a) 2	3420	125.36 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	15.00
04.04 A I b) 1 bb)	3619	125.36 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 2	3719	125.36 ⁽¹¹⁾
04.04 A II	3800	125.36
04.04 B	3900	151.94 ⁽¹²⁾
04.04 C	4000	127.81
04.04 D I	4120	30.00
04.04 D II a) 1	4410	120.86
04.04 D II a) 2	4510	130.91
04.04 D II b)	4610	210.91
04.04 E I a)	4710	151.94
04.04 E I b) 1 aa)	4834	15.00
04.04 E I b) 1 bb)	4850	166.93

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2 aa)	4922	126.91 ⁽¹³⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	126.91 ⁽¹⁴⁾
04.04 E I b) 3	5030	126.91 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 4	5060	126.91 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 5	5120	126.91
04.04 E I c) 1	5210	95.18
04.04 E I c) 2	5250	206.91
04.04 E II a)	5310	151.94
04.04 E II b)	5410	206.91
17.02 A II ⁽¹⁶⁾	5500	18.95
21.07 F I	5600	18.95
23.07 B I a) 3	5700	66.75
23.07 B I a) 4	5800	86.60
23.07 B I b) 3	5900	80.86
23.07 B I c) 3	6000	66.04
23.07 B II	6100	86.60

For notes ⁽¹⁾ to ⁽⁸⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽⁸⁾ of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
b) 6 u.a. ; and
c) 13.76 u.a.

⁽¹⁰⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
and
b) 13.76 u.a.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 49.75 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 69.75 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 69.75 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 969/78

of 12 May 1978

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1423/77⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

803/78⁽⁸⁾; whereas, in the case of the French franc, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 3 to 9 May 1978 has changed, by reference to the representative rate valid on 15 May 1978, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member State concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1423/77 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 May 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁷⁾ OJ No L 160, 30. 6. 1977, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 108, 22. 4. 1978, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 May 1978 altering the components used to calculate
the differential amounts for colza and rape seed

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or ex- ported from that country :	+ 0.0750	— 0.0750	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0619
— harvested in France			—	0.2042
— harvested in Denmark			—	0.0750
— harvested in Ireland			—	0.1753
— harvested in the United Kingdom			—	0.3459
— harvested in Italy			—	0.2748
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
-- harvested in Germany			0.0659	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1517
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.1210
— harvested in the United Kingdom			—	0.3029
— harvested in Italy			—	0.2270
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.0811	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.1397
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1085
— harvested in the United Kingdom			—	0.2930
-- harvested in Italy			—	0.2160
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1623	+ 0.1623	+	—
— harvested in Germany			0.2566	—
-- harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1788	—
-- harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1623	—
— harvested in Ireland			0.0362	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1782
— harvested in Italy			—	0.0888

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.4144 (a) — 0.3083 (b)	+ 0.4144 (a) + 0.3083 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.5290	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.4344	—
— harvested in France			0.2168	—
— harvested in Denmark			0.4144	—
— harvested in Ireland			0.2609	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1088	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.1217	+ 0.1217	+	—
— harvested in Germany			0.2126	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1376	—
— harvested in France			—	0.0350
— harvested in Denmark			0.1217	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.2069
— harvested in Italy			—	0.1206
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.2755 (a) — 0.1987 (b)	+ 0.2755 (a) + 0.1987 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.3790	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2937	—
— harvested in France			0.0974	—
— harvested in Denmark			0.2755	—
— harvested in Ireland			0.1371	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0982
— harvested in Italy			—	—

(a) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export up to 30 June 1978.

(b) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export from 1 July 1978.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 970/78

of 12 May 1978

fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 190/78 of 31 January 1978 fixing the amount of the subsidy

on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 952/78⁽⁸⁾;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 May 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1978, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 123, 11. 5. 1978, p. 16.

ANNEX

World market price applicable from 15 May 1978 for colza and rape seed (CCT heading
No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg⁽¹⁾</i>
World market price	21.673
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of May 1978	21.673
— for the month of June 1978	21.673
— for the month of July 1978	21.673
— for the month of August 1978	21.475
— for the month of September 1978	21.475
— for the month of October 1978	19.278

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. = DM	3.15665
1 u.a. = Fl	3.35507
1 u.a. = Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. = FF	6.97520
1 u.a. = Dkr	8.56656
1 u.a. = £	0.829717
1 u.a. = I £	0.829717
1 u.a. = Lit	1 313.81

COMMISSION RECOMMENDATION No 971/78/ECSC

of 11 May 1978

extending the provisional anti-dumping measures established in relation to imports of steel products originating in Australia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 74 thereof,

Having regard to Commission recommendation 77/329/ECSC of 15 April 1977 on protection against dumping or the granting of bounties or subsidies by countries which are not members of the European Coal and Steel Community⁽¹⁾, as amended by recommendation No 3004/77/ECSC⁽²⁾, and in particular Articles 16 and 19 thereof,

Having heard the opinions expressed within the Advisory Committee provided for by recommendation 77/329/ECSC,

Whereas the Commission has established, by recommendation No 307/78/ECSC⁽³⁾, provisional anti-dumping duties in relation to imports of steel products originating in Australia;

Whereas the examination of this matter has not yet been completed and exporters and importers known to be concerned have requested that the duty be extended for a period not exceeding three months;

Whereas, therefore, it is appropriate to extend the provisional measures;

Whereas, however, due consideration should be given to any diminution of value of the products imported, claimed by the importers and established to the satisfaction of the competent national authorities,

HAS ADOPTED THIS RECOMMENDATION:

Article 1

The provisional anti-dumping measures established by recommendation No 307/78/ECSC, in relation to imports of steel products originating in Australia are hereby extended for a period not exceeding three months from the dates of their expiration.

Article 2

Without prejudice to the provisions of Article 1 above, the amount secured by way of provisional anti-dumping duties shall be reduced to the extent that the importer establishes to the satisfaction of the competent national authorities that it is due to a diminution in value resulting from the quality of the goods being inferior to the lowest quality described in the last publication of basic prices by the Commission.

Article 3

This recommendation is addressed to the Member States. It shall enter into force in respect of each Member State from the date of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 11 May 1978.

For the Commission

Richard BURKE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 114, 5. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 352, 31. 12. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 45, 16. 2. 1978, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 972/78

of 11 May 1978

amending Regulations (EEC) No 2793/76, (EEC) No 560/77 and (EEC) No 2633/77
with regard to the sale price of frozen beef made available to the Italian interven-
tion agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968, on the common organization
of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
729/70 of 21 April 1970, on the financing of the
common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2788/72⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2453/76 of 5 October 1976, on the transfer to the
Italian intervention agency of frozen beef held by
intervention agencies of other Member States⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2584/77⁽⁶⁾, and
in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the selling prices for beef transferred to the
Italian intervention agency were fixed by Commission
Regulation (EEC) No 2793/76 of 18 November 1976
on detailed arrangements for the disposal on the
Italian market of frozen beef made available to the
Italian intervention agency under Regulation (EEC)
No 2453/76⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 338/78⁽⁸⁾, by Commission Regulation (EEC) No
560/77 of 17 March 1977 fixing the selling prices for
frozen beef made available to the Italian intervention
agency under Regulation (EEC) No 2453/76⁽⁹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 338/78, and by
Commission Regulation (EEC) No 2633/77 of 29
November 1977 fixing the selling prices for certain
types of frozen beef made available to the Italian inter-

vention agency under Regulation (EEC) No 2453/76
and amending Regulations (EEC) No 2875/76 and
(EEC) No 35/77⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 338/78;

Whereas this frozen beef is designated for direct
consumption mainly through retail outlets in Italy;
whereas, in order to avoid the possibility of specula-
tive or fraudulent practice, retail prices have been
fixed for each category of frozen beef concerned on
the basis of selling prices previously fixed by the
Commission;

Whereas, in order to promote the disposal of certain
cuts which it is proving difficult to sell, the prices of
these cuts should be adjusted;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Annex II to Regulation (EEC) No 2793/76 is
replaced by Annex I to this Regulation.
2. The Annex to Regulation (EEC) No 560/77 is
replaced by Annex II to this Regulation.
3. Annex I to Regulation (EEC) No 2633/77 is
replaced by Annex III to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 May
1978.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 295, 30. 12. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 279, 9. 10. 1976, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 301, 25. 11. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 319, 19. 11. 1976, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 47, 18. 2. 1978, p. 33.

⁽⁹⁾ OJ No L 71, 18. 3. 1977, p. 27.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 306, 30. 11. 1977, p. 22.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — BILAG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Produits Products Erzeugnisse Produkter Prodotti Produkten	Prix de vente (UC/100 kg) Selling prices (u.a./100 kg) Verkaufspreise (RE/100 kg) Salgspris (RE/100 kg) Prezzi di vendita (UC/100 kg) Verkoopprijzen (RE/100 kg)
— Quartiers avant Forequarters Vorderviertel Forfjerdinger Quarti anteriori Voorvoeten	90,941
— Quartiers arrière provenant des : Hindquarters from : Hinterviertel stammend von : Bagfjerdinger af : Quarti posteriori provenienti da : Achtervoeten afkomstig van :	
— 'steers and heifers'	129,338
— autres catégories other categories Andere Kategorien andre kategorier altre categorie andere categorieën	161,672
— „Fileter”	211,755
— „Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad”	182,759
— 'Striploins and cube rolls'	266,231
— 'Insides, outsides, knuckles and rumps'	227,570
— 'Boned forequarters excluding the cube rolls, plates and flanks, briskets and shins'	146,383

ANNEXE II — ANNEX II — ANHANG II — BILAG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Produits Products Erzeugnisse Produkter Prodotti Produkten	Prix de vente (UC/100 kg) Selling prices (u.a./100 kg) Verkaufspreise (RE/100 kg) Salgspris (RE/100 kg) Prezzi di vendita (UC/100 kg) Verkoopprijzen (RE/100 kg)
— Quartiers avant Forequarters Vorderviertel Forfjerdinger Quarti anteriori Voorvoeten	90,941
— Quartiers arrière provenant des : Hindquarters from : Hinterviertel stammend von : Bagfjerdinger af : Quarti posteriori provenienti da : Achtervoeten afkomstig van :	
— 'steers and heifers'	129,338
— autres catégories other categories Andere Kategorien andre kategorier altre categorie andere categorieën	161,672
— •Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad•	182,759
— 'Striploins and cube rolls'	266,231
— 'Insides, outsides, knuckles and rumps'	227,570
— 'Boned forequarters excluding the cube rolls, plates and flanks, briskets and shins'	146,383

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — BILAG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III

Produits Products Erzeugnisse Produkter Prodotti Produkten	Prix de vente (UC/100 kg) Selling prices (u.a./100 kg) Verkaufspreise (RE/100 kg) Salgspris (RE/100 kg) Prezzi di vendita (UC/100 kg) Verkoopprijzen (RE/100 kg)
— Quartiers avant Forequarters Vorderviertel Forfjerdinger Quarti anteriori Voorvoeten	90,941
— Quartiers arrière provenant des : Hindquarters from : Hinterviertel stammend von : Bagfjerdinger af : Quarti posteriori provenienti da : Achtervoeten afkomstig van :	
— 'steers and heifers'	129,338
— autres catégories other categories Andere Kategorien andre kategorier altre categorie andere categorieën	161,672
— 'Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad'	182,759
— 'Striploins'	266,231
— 'Insides, outsides, knuckles and rumps'	227,570
— 'Boned forequarters excluding the cube rolls, plates and flanks, briskets and shins'	146,383

COMMISSION REGULATION (EEC) No 973/78**of 12 May 1978****extending the period of validity of Regulation (EEC) No 503/78 amending Regulation No 785/67/EEC on the buying-in of olive oil by intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 503/78 of 9 March 1978 amending Regulation No 785/67/EEC on the buying-in of olive oil by intervention agencies⁽³⁾ expires on 15 May 1978 ;

Whereas the situation which led to the adoption of this Regulation still persists ; whereas the period of validity of the Regulation should therefore be extended for a limited period ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 503/78 the date '15 May 1978' is hereby replaced by '30 June 1978'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 313, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 68, 10. 3. 1978, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 974/78**of 12 May 1978****altering in respect of the Federal Republic of Germany and the Kingdom of the Netherlands the selling prices laid down in Regulation (EEC) No 2073/74 for beef**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2073/74 of 5 August 1974 concerning the sale at prices fixed in advance at a standard rate of beef and veal held by intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 623/78 ⁽⁴⁾, fixed certain selling prices for beef held by the intervention agencies;

Whereas the selling prices for certain hindquarters bought in by the German and Dutch intervention agencies should be altered to facilitate their sale;

Whereas provision should be made for a fairer apportionment of the meat concerned where the quantities available are limited, thus avoiding discouraging prospective purchasers who are unable to submit their applications in good time;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2073/74 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

If the quantities available from an intervention agency are not sufficient to satisfy all the applications submitted on the day on which this Regulation enters into force, all such applications shall be deemed to have been submitted at the same time.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 16 May 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 216, 7. 8. 1974, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1978, p. 17.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits⁽¹⁾
 Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt⁽¹⁾
 Selling price in units of account per 100 kg of product⁽¹⁾
 Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne⁽¹⁾

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	132,503
Ochsen A	130,556

— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	189,852
Ochsen A	187,014

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*
Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	126,834
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	124,954
Vaches 55 % / Koeien 55 %	111,787

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*
Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	185,313
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	181,467
Vaches 55 % / Koeien 55 %	164,777

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på*
forfjerdingeren af:

Kvier 1	102,388
Stude 1	102,919
Type P	108,457
Ungtyre 1	117,773
Køer med kalv 1	91,147
Køer 1	89,224

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*

Kvier 1	165,609
Stude 1	167,848
Tyre P	177,499
Ungtyre 1	191,486
Køer med kalv 1	148,550
Køer 1	145,415

(¹) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(¹) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(¹) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(¹) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(¹) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(¹) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant provenant des :*

Bœufs R, A, N	121,406
Jeunes bovins R, A, N	116,840
Vaches A, N	104,903

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :*

Bœufs R, A, N	180,477
Jeunes bovins R, A	180,477
Jeunes bovins N	178,428
Vaches A	184,638
Vaches N	160,482

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Heifers 2	106,840
Steers 1	110,937
Steers 2	110,937
Cows 1	97,812

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Heifers 2	157,311
Steers 1	163,124
Steers 2	163,124
Cows 1	144,522

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :*

Vitelloni 1	129,087
Vitelloni 2	123,058
Vacche 1	101,948
Vacche 2	88,885

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :*

Vitelloni 1	199,152
Vitelloni 2	190,093
Vacche 1	157,231
Vacche 2	136,668

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :*

Vaarzen, 1e kwaliteit	117,224
Stieren, 1e kwaliteit	125,137
Stieren, 2e kwaliteit	116,335
Koeien, 2e kwaliteit	93,376

— *Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :*

Vaarzen, 1e kwaliteit	170,800
Stieren, 1e kwaliteit	182,703
Stieren, 2e kwaliteit	169,460
Koeien, 2e kwaliteit	140,798

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers M	120,222
Steers H	119,032
Heifers M/H	117,842

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers M	174,251
Steers H	172,525
Heifers M/H	170,803

B. Northern Ireland

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers L/M	117,881
Steers L/H	117,881
Steers T	117,881
Heifers T	113,863

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers L/M	170,856
Steers L/H	170,856
Steers T	170,856
Heifers T	165,034

COMMISSION REGULATION (EEC) No 975/78**of 12 May 1978****abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Bulgaria**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1034/77⁽²⁾, and in
particular Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 905/78 of
28 April 1978⁽³⁾, as amended by Commission Regula-
tion (EEC) No 945/78 of 8 May 1978⁽⁴⁾, introduced
countervailing charges on cucumbers originating in
Bulgaria and Greece ;

Whereas for this product originating in Bulgaria there
were no prices for six consecutive working days ;
whereas the conditions specified in Article 26 (1) of
Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled,
and the countervailing charge on imports of these
products originating in Bulgaria can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 905/78 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 May
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 117, 29. 4. 1978, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ No L 122, 9. 5. 1978, p. 22.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 976/78**of 12 May 1978****amending Regulation (EEC) No 878/77 as regards the exchange rates to be applied in agriculture for various currencies and concerning the effects of the fixing of new representative rates on existing rights and obligations**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 470/78⁽⁴⁾, fixed representative rates for the currencies of the Member States; whereas changes in various currencies and the economic effects of applying the representative rates have made it appear advisable to fix for the currencies of certain Member States new rates closer to economic reality;

Whereas in adapting these rates account must be taken of the effects on prices in the Member States concerned; whereas, for this reason, the new rates should be applied within a reasonable period, coinciding if possible with the beginning of the marketing year or with a change in prices;

Whereas, with regard to the French franc, it appears advisable at this stage to provide for a representative rate which will apply to this currency as from the marketing year 1979/80 and, in addition, to provide for the application of this latter rate to take effect immediately for pigmeat, taking into account the particular characteristics of the market for this product in that Member State;

Whereas it is necessary, in order to avoid treating interdependent products differently, to specify that for the Member States mainly concerned the new rates should apply to tomato concentrates and peeled tomatoes from the same date; whereas the same provision must be made for sugar and isoglucose;

Whereas, as regards the minimum prices to be observed on importation of tomato concentrates, this measure should not be applied to operations in respect of which import licences have already been applied for before the entry into force of this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2511/69 of 9 December 1969 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruits⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1034/77⁽⁶⁾, provides for the granting of additional aid to small undertakings to offset a part of the loss in income resulting from the replanting of orange and mandarin trees; whereas in order not to delay the replanting work the date when the new representative rates take effect should be advanced for this additional aid;

Whereas the representative rate for the Italian lira fixed by Regulation (EEC) No 178/78⁽⁷⁾ does not yet apply in all sectors; whereas the application of this rate should be provided for at this stage in wine in order to avoid too great a rise in prices expressed in lira from this product in that Member State occurring at the date on which the common prices become operative for the next year; whereas, in addition, for reasons of clarity, it is necessary to repeal the provisions relating to other sectors involved with effect from the application of the new rate laid down by this Regulation;

Whereas it should be remembered that Council Regulation (EEC) No 129/78 of 24 January 1978⁽⁸⁾ makes specific provisions with regard to the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural structures policy;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 878/77 provides that, as regards the effects on the rights and obligations existing at the time of the change in a representative rate, the provisions of Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down

⁽¹⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽²⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 65, 8. 3. 1978, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1978, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1978, p. 16.

rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy⁽¹⁾ covering the change in the relationship between the parity of the currency of a Member State and the value of the unit of account should apply; whereas, furthermore, the same Regulation provides for a certain limitation of the application of the said provisions;

Whereas the provisions particularly concerned of Regulation (EEC) No 1134/68, namely Articles 4 and 6, are not entirely satisfactory in certain cases, since they were conceived for the change in the parity of a currency and not for the change in representative rates; whereas, consequently, it should be possible to adopt derogations to the existing system, according to a simplified procedure;

Whereas the Monetary Committee will be consulted; whereas, in view of the urgency involved, the measures envisaged should be adopted in accordance with the conditions laid down in Article 3 (2) of Regulation No 129,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article shall be added to Regulation (EEC) No 878/77:

Article 2a

1. The following rates shall be applied with effect from the dates indicated in paragraph 2:

- (a) for the Belgian and Luxembourg franc:
1 Belgian franc/Luxembourg franc = 0.0202640 unit of account;
- (b) for the Danish krone:
1 Danish krone = 0.116733 unit of account;
- (c) for the German mark:
1 German mark = 0.293912 unit of account;
- (d) for the French franc:
1 French franc = 0.160639 unit of account;
- (e) for the Irish pound:
1 Irish pound = 1.27079 units of account;
- (f) for the Italian lira:
100 Italian lira = 0.0866551 unit of account;
- (g) for the Dutch guilder:
1 Dutch guilder = 0.293884 unit of account;
- (h) for the pound sterling:
1 pound = 1.57678 units of account.

2. These representative rates shall be applied:

- (a) for hops, from 28 April 1978 for the French franc, the Irish pound, the Italian lira and the pound sterling;

- (b) for isoglucose, from 1 July 1978;
- (c) for eggs, poultry, ovalbumin and lactalbumin, from 1 August 1978;
- (d) for pigmeat, subject to paragraph 3, from 17 May 1978, with the exception of the German mark to which the rate referred to in paragraph 1 does not apply until 1 November 1978;
- (e) for wine, from 16 December 1978; however, other dates may be laid down for distillation operations;
- (f) for fishery products, from 1 January 1979.
- (g) except as indicated under (h), for other products the marketing year for which has not yet commenced on the date of entry into force of this Regulation, from the beginning of the 1978/79 marketing year;
- (h) from 22 May 1978:
 - for the Italian lira, for tomato concentrates,
 - for the additional aid referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2511/69,
 - in all other cases not specified above.

3. By way of derogation from paragraph 2 a representative rate of 1 French franc = 0.154856 unit of account shall be applied for the French franc with effect from the following dates:

- (a) 17 May 1978 for pigmeat;
- (b) 1 July 1979 for isoglucose;
- (c) 1 August 1979 for eggs, poultry, ovalbumin and lactalbumin;
- (d) 16 December 1979 for wine; however, other dates may be laid down for distillation;
- (e) 1 January 1980 for fishery products;
- (f) the beginning of the 1979/80 marketing year, for the other products for which there exists a marketing year;
- (g) the beginning of the 1979/80 milk year, for all other cases not specified above.

Article 2

1. In Article 2 (5) (b) of Regulation (EEC) No 878/77 the date '16 December 1978' shall be replaced by '22 May 1978'.

2. The following subparagraph shall be added to Article 2 (5) of Regulation (EEC) No 878/77:

'The preceding provisions shall cease to be applied to the Italian lira in the sectors concerned on the dates on which the provisions of Article 2a of this Regulation are applied in these sectors.'

⁽¹⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

Article 3

The following Article shall be added to Regulation (EEC) No 878/77 :

'Article 3a

The provisions of this Regulation shall apply subject to the provisions of Regulation (EEC) No 129/78.'

Article 4

The following paragraph shall be added to Article 4 of Regulation (EEC) No 878/77 :

'3. In accordance with the procedure provided for in Article 5, derogations may be made to the provisions laid down in paragraph 1.'

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

However, as regards the minimum import price fixed for tomato concentrates, it shall apply only to operations carried out under cover of an import licence, applied for on or after the date from which the new representative rate applies for this product, within the meaning of Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 193/75 of 17 January 1975 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 858/78⁽²⁾.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 May 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

⁽¹⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 977/78
of 12 May 1978
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 705/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 959/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 May 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 124, 12. 5. 1978, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 May 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(u.a. / 100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	26.81
	B. Raw sugar	22.13 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.